

固件更新

安装完成后请更新固件。即使操作面板的“警告选项”已选择“开”，打印机仍不显示“打印头碰撞警告”。更新固件可解决此问题。

如何更新固件

- 1 从爱普生网页 (<http://www.epson.com.cn>) 下载最新版本的 LFP Remote Panel 2 并安装到您的计算机上。
- 2 启动 LFP Remote Panel 2 并选择“Firmware Updater”。

Firmware Updates

Update the firmware when setup is complete. Updating the firmware corrects an issue in which the printer would not provide a **Head Strike Warning** even when **On** was selected for **Warning Options** in the control panel.

Updating the Firmware

- 1 Download the latest version of LFP Remote Panel 2 from the Epson website (<http://www.epson.com>) and install it on your computer.
- 2 Start LFP Remote Panel 2 and select **Firmware Updater**.

Mises à jour du micrologiciel

Mettez le micrologiciel à jour lorsque l'installation est terminée. La mise à jour du logiciel corrige un problème selon lequel l'imprimante ne fournit pas d'**Avertiss. choc tête**, même lorsque **Oui** est sélectionné pour les **Options avertissement** dans le tableau de bord.

Mise à jour du micrologiciel

- 1 Téléchargez la dernière version de LFP Remote Panel 2 sur le site Web d'Epson (<http://www.epson.com>) et installez-la sur votre ordinateur.
- 2 Démarrez LFP Remote Panel 2 et sélectionnez **Firmware Updater**.

Aktualisierung der Firmware

Aktualisieren Sie die Firmware, sobald die Installation abgeschlossen ist. L'aggiornamento del firmware corregge un problema in cui la stampante non fornisce un **Avviso Battuta Testina** anche quando **On** è stato selezionato per le **Opzioni Avviso** nel pannello di controllo.

So aktualisieren Sie die Firmware

- 1 Laden Sie die aktuelle Version von LFP Remote Panel 2 auf der Webseite von Epson (<http://www.epson.com>) herunter und installieren Sie diese auf Ihrem Computer.
- 2 Starten Sie LFP Remote Panel 2 und wählen Sie **Firmware Updater**.

Aggiornamenti al firmware

Aggiornare il firmware quando l'installazione è completa. Die Aktualisierung der Firmware korrigiert das Problem, dass der Drucker selbst dann keine **Warnung Kopfberührung** ausgibt, wenn in den **Warnoptionen** im Bedienfeld **Ein** gewählt wurde.

Aggiornare il firmware

- 1 Scaricare l'ultima versione di LFP Remote Panel 2 dal sito web di Epson (<http://www.epson.com>) e installarlo sul proprio computer.
- 2 Avviare LFP Remote Panel 2 e selezionare **Firmware Updater**.

Actualizaciones de firmware

Actualice el firmware cuando se haya completado la instalación. Actualizar el firmware corrige un problema en el que la impresora no daría un **Aviso Impacto Cabezal**, incluso cuando se haya seleccionado **Activada** en el panel de control de **Opciones de Avisos**.

Actualización del firmware

- 1 Descargue la última versión de LFP Remote Panel 2 desde la página web de Epson (<http://www.epson.com>) e instálela en su ordenador.
- 2 Inicie LFP Remote Panel 2 y seleccione **Firmware Updater**.



412376000

© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved. 20120705

2012年7月発行

Printed in XXXXXX

YYYYYYYYYYYY

Atualizações do Firmware

Atualizar o firmware quando a instalação está completa. Atualizar o firmware corrige um problema no qual a impressora não dá o **Aviso Camada Cabeça**, mesmo quando estiver seleccionado **Sim** nas **Opções de Aviso** no painel de controlo.

Atualizar o Firmware

- 1 Descarregar a última versão do LFP Remote Panel 2 a partir do website Epson (<http://www.epson.com>) e instalá-la no seu computador.
- 2 Iniciar o LFP Remote Panel 2 e seleccionar **Firmware Updater**.

Firmware Updates

Update de firmware als de installatie voltooid is. Het updaten van de firmware corrigeert een probleem waarbij de printer weigerde de **Waarsch. Aanraken Kop** weer te geven, zelfs wanneer **Aan** was geselecteerd voor **Waarschuwingsopties** in het bedieningspaneel.

De firmware updaten

- 1 Download de laatste versie van LFP Remote Panel 2 van de Epson-website (<http://www.epson.com>) en installeer het op uw computer.
- 2 Start LFP Remote Panel 2 en selecteer **Firmware Updater**.

Обновления прошивки

Обновляйте прошивку по завершению установки. Обновление прошивки исправляет проблему, когда принтер не подавал сигнала **Предупр. удара головки**, даже когда **Вкл** было выбрано на контрольной панели **Опций предупреждения**.

Обновление прошивки

- 1 Загрузите последнюю версию утилиты LFP Remote Panel 2 с веб-сайта Epson (<http://www.epson.com>) и установите ее на вашем компьютере.
- 2 Запустите утилиту LFP Remote Panel 2 и выберите **Firmware Updater**.

韌體更新

當設定完成時，請更新韌體。更新韌體會修正即使在控制面板的“**Warning Options**”中選擇“**On**”，印表機仍然不會出現“**Head Strike Warning**”的問題。

更新韌體

- 1 從 Epson 網站 (<http://www.epson.com.tw>) 下載最新版的 LFP Remote Panel 2 並將其安裝在您的電腦中。
- 2 啓動 LFP Remote Panel 2 並選擇“**Firmware Updater**”。

최신 펌웨어 업데이트 정보

설정을 완료하려면 최신 펌웨어를 사용하십시오. 펌웨어를 업데이트하면 제어판에 [경고 옵션]이 [ON]으로 선택되어 있을 때에도 프린터에 [헤드 부딪힘 경고]가 나타나지 않는 문제가 해결됩니다.

최신 펌웨어 업데이트하기

- 1 Epson 웹사이트(<http://www.epson.co.kr>)에서 LFP Remote Panel 2 최신 버전을 다운로드하여 컴퓨터에 설치하십시오.
- 2 LFP Remote Panel 2 를 실행하고 [Firmware Updater]를 선택하십시오.

ファームウェアアップデートのお願い

本機のセットアップが終了したら、ファームウェアをアップデートしてください。アップデートをしないと、操作パネルで [メディア浮き検出設定] を [ON] にしても動作しません。

<アップデート手順>

- 1 エプソンのホームページ (<http://www.epson.co.jp>) で最新の LFP リモートパネル 2 をダウンロードしてインストールします。
- 2 LFP リモートパネル 2 を起動して、[ファームウェアアップデート] を実行します。